

31997D0784

L 321/30

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

22.11.1997

## ROZHODNUTIE RADY

z 22. apríla 1997

**o uzatvorení dohody o obstarávaní v odvetví telekomunikácií a dohody vo forme memoranda o obstarávaní súkromných prevádzkovateľov telekomunikačných služieb medzi Európskym spoločenstvom a Kórejskou republikou**

(97/784/ES)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 113 v súvislosti s článkom 228 ods. 2, prvá veta,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže by sa mala schváliť dohoda o telekomunikačnom obstarávaní a dohoda formou memoranda týkajúca sa obstarávania súkromných telekomunikačných operátorov medzi Európskym spoločenstvom a Kórejskou republikou;

keďže uzatvorenie dohody o telekomunikačnom obstarávaní a dohody formou memoranda by malo vychádzať z článku 113 zmluvy, pretože dohody sa uplatňujú iba na výrobky a služby, ktoré sú spojené s obstarávaním týchto výrobkov;

keďže je vhodné, aby Rada oprávnila Komisiu po porade s osobitným výborom, ktorý má menovať Rada, na schválenie zmien prílohy I k dohode o telekomunikačnom obstarávaní v mene spoločenstva; avšak keďže takéto oprávnenie sa obmedzí na zmeny vyplývajúce z uplatňovania postupu článku 8 smernice Rady 93/38/EHS zo 14. júna 1993, ktorá koordinuje proces

obstarávania u subjektov pôsobiacich v odvetviach vody, energie, dopravy a telekomunikácií <sup>(1)</sup>,

ROZHODLA TAKTO:

## Článok 1

Týmto sa schvaľuje v mene spoločenstva dohoda o obstarávaní v odvetví telekomunikácií a dohoda vo forme memoranda o obstarávaní súkromných prevádzkovateľov telekomunikačných služieb medzi Európskym spoločenstvom a Kórejskou republikou.

Texty dohody a memoranda sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Týmto je predseda Rady oprávnený určiť osobu splnomocnenú na podpísanie dohody a memoranda, a tým právne zaviazat spoločenstvo.

## Článok 3

Komisia je týmto oprávnená schváliť v mene spoločenstva zmeny prílohy I k dohode o obstarávaní v odvetví telekomunikácií.

Komisii bude pri tejto úlohe pomáhať osobitný výbor vymenovaný Radou.

(1) Ú. v. ES L 199, 9.8.1993, s. 84. Smernica zmenená a doplnená aktom o pristúpení z roku 1994.

Oprávnenie uvedené v prvom pododseku sa obmedzí na zmeny, ktoré budú potrebné v prípade, ak sa uplatnia postupy ustanovené v článku 8 smernice 93/38/EHS.

V Luxemburgu 22. apríla 1997

*Za Radu*

*predseda*

J. VAN AARTSEN

---